



第六十二届会议

议程项目 126

审查联合国行政和财政业务效率

联合国秘书处 2006 年综合报告

行政和预算问题咨询委员会的报告

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了《联合国秘书处 2006 年综合报告》和所附秘书长说明 (A/62/164)。委员会在审议报告期间会晤了秘书长的代表。
2. 咨询委员会回顾, 秘书长在题为“着力改革联合国: 构建一个更强有力的世界性组织”的报告 (A/60/692 和 Corr. 1 及 A/60/846/Add. 4) 中提出综合管理改革建议, 提议编写单一年度综合报告, 为评估联合国业绩和资源管理提供必要的财务和方案信息。年度综合报告旨在成为一种工具, 用于提高透明度和加强秘书处接受会员国和广大公众的问责。咨询委员会在关于这些建议的报告中强调, 应更清楚地确定这一综合报告的目的和目标受众。委员会指出, 如果试图提供一份报告, 既满足广大公众的需要, 又满足会员国的需要, 那么这种文件对前者而言技术性太强, 而对后者而言则太空泛。委员会建议秘书长把重点放在为大会编写财务和方案综合报告上, 同时铭记此种报告应补充而不是取代《联合国宪章》第九十八条要求秘书长提交的关于联合国工作的报告 (A/60/870, 第 68-69 段)。大会第 60/283 号决议认可了委员会的建议。
3. 咨询委员会回顾, 2005 年印发第一份《综合报告》, 仅有英文本, 而且大会没有审查该报告。2007 年 8 月提交的《2006 年综合报告》将以联合国六种正式语文印发, 目前已提交大会审议。该报告不会作为销售品出售, 并将根据大会文件标准模式分发。
4. 咨询委员会在审查《2006 年综合报告》期间又收到资料, 涉及报告的目标受众、作为提高透明度和加强问责制工具的作用、编写人、编写工作和编制费用。



5. 咨询委员会从秘书长《2006 年综合报告》前言中注意到，该报告既面向广大公众又面向会员国。但委员会在与秘书长代表讨论期间得知，根据委员会先前的建议（A/60/870，第 69 段），《综合报告》主要面向会员国而不是广大公众。该报告的设计、编排和外在形式，似乎是面向公众，而不是供大会审议的会议文件。委员会询问后得知，秘书处仅收到关于《2005 年综合报告》的零星反馈，没有对该报告用户或潜在用户进行客户调查。委员会认为，报告的目标受众依然模糊不清，从报告目前的形式看，报告面向受众太广，因此用处有限。

6. 咨询委员会对此类报告是否确实对公众有用提出疑问，因为报告内容限于联合国秘书处的活动，不反映联合国其他机构和非政府伙伴所做工作的影响，只是阐述整个联合国的部分成就。此外，报告对总体成就的阐述以及对明显跨部门领域的分析远远不够，如维持和平、解决冲突、发展、环境、非洲发展新伙伴关系和人道主义援助等领域。联合国对外宣传的一个重要信息是：个人能够推动实现联合国目标，而这一信息显然未得到体现。此外，该报告所载信息技术性较强，侧重业绩、管理和某些监督问题，不熟悉秘书处和政府间机构当前改革和其他关切问题的人可能不容易理解。

7. 另一方面，如果报告主要面向会员国，委员会觉得报告所载信息综合但不完整，无助于有效决策。如上文第 2 段指出，秘书长还要提交关于联合国工作的年度报告，大会利用该报告审查整个联合国的活动。委员会还指出，很容易从其他文件获得《综合报告》中的大部分信息，如向会员国提供的预算和执行情况报告。此外，各部网站也登载最新信息。关于秘书处的业绩，委员会承认已经努力更充分地说明每个部的弱点及其面临的挑战，但认为新报告并未有效推动对未实现目标的情况进行问责。委员会还指出，鉴于提交《综合报告》的时间，没有为审议拟议预算及时提供业绩信息和分析意见。

8. 但是，咨询委员会欢迎概述了按照战略方案活动分配经常预算及其他分摊资源和预算外资源的情况，还欢迎秘书处财政执行情况的摘要。委员会指出，在其他公开文件中，找不到合并在一处的如此综合、全面的数据。委员会认为，秘书长关于联合国工作的年度报告可向会员国提供此类数据。

9. 委员会询问后获得了关于报告费用和编制过程的补充资料。报告是在主管管理事务副秘书长办公室主持下编写，该办公室在一名咨询人的帮助下协调编写工作。副秘书长办公室还编写了“管理层的讨论与分析”一章。各部协调人提交了有关业绩的章节初稿，由咨询人编辑，最后由各自方案主管定稿。内部监督事务厅和审计委员会提交的文件未经修改即列入报告。

10. 编写报告所需资源包括：(a) 主管管理事务副秘书长办公室的 1 名 P-5 和 1 名 P-4 全时工作约 3 个月；(b) 咨询人工作 4 个月，协助编写，为部门协调人举办讲习班，并对有关业绩的一节进行编辑；(c) 新闻部制图股设计报告；(d) 大

会和会议管理部校对、翻译和印刷报告。有关工作人员用于编写报告月数的具体细节仍在审查中，并将列入 2006-2007 年两年期第二次方案预算执行情况报告。

11. 委员会询问后得知，外部咨询人负责使报告内容具有新闻语调，在起草报告时没有要求新闻部提供帮助。委员会问，鉴于新闻部的作用，为何不能在内部编写关于联合国秘书处活动的报告。

12. **鉴于上述意见，委员会认为目前提出的《综合报告》没有大幅提高透明度或加强问责制。因此，委员会建议停止印发《综合报告》。**